



TOPIC

1. JPO Begins 'Design Administration'
特許庁の「デザイン経営」のスタート
2. Patent/Trademark Data Exchange between
Japan and Malaysia
日本-マレーシア間における特許・商標関連のデータ交換
3. Usage agreement for nōhaku trademark
農泊商標使用規約について
4. Canada Joins the Hague System
カナダのハーグ制度への加盟
5. Relaxation of Requirements for Powers of
Attorney in Korea
韓国における委任状の要件の緩和



JPO Begins 'Design Administration' 特許庁の「デザイン経営」のスタート

According to the website of the Ministry of Economy, Trade and Industry (METI), in order to improve the quality of public services, the JPO established a 'Chief Design Officer' (CDO) on August 9, 2018, under whom a 'design administration project team' was formed. The CDO and corresponding team will support the strengthening of intellectual property as a source of competitive power in the modern world, while reforming public services from the point of view of users and striving for greater convenience of use.

1. What is 'Design Administration'?

According to the website, 'design administration' refers to 'administrative methods for using the strength of designs in constructing brands and creating innovation.' In the JPO's view, true design administration has people at its core who identify fundamental problems and bring forth original and workable solutions while flexibly reiterating and improving upon them.

2. Introduction of Design Administration into Governance

According to the website, design administration is starting to be adopted by startups and new projects within enterprises, etc., and administrative bodies abroad have also begun using it to improve their services. Based on this current situation, the JPO is also rising to the challenge to see how much it can improve public services from the point of view of users.

3. The following undertakings by the JPO are specified:

(1) Establishment of the position of Chief Design Officer

The JPO has established the position of Chief Design Officer, a role which comprehensively covers design administration at the JPO, including formulating policy regarding the use of designs at the JPO, increasing the quality of public services and putting into practice policies to strengthen intellectual property. In doing so, the aim is to improve public services and bring about greater consistency and continuity.

(2) Establishment of a Design Administration Project Team

The JPO has established a Design Administration Project Team under the Chief Design Officer. This is an implementation organization that will consider the enforcement of policies at the JPO which utilize designs. By considering the implementation of policies that improve the connections between the JPO and users, the Design Administration Project Team will put design administration into practice. The Team will also promote the spread of design administration throughout the entire organization by means of conducting training for JPO staff.

(3) Future Plans

Design administration will begin by first grasping the needs of users who have not previously used reports or intellectual property rights, etc. By doing so, the CDO and Design Administration Project Team will support the strengthening of intellectual property as a source of competitive power in the modern world, while reforming public services from the point of view of users and striving for greater convenience of use.

経済産業省HPによると、平成30年8月9日、特許庁は、行政サービスの品質の向上を図るため、「デザイン統括責任者（CDO）」を設置し、その下に「デザイン経営プロジェクトチーム」を立ち上げました。これによって、ユーザー目線で行政サービスを刷新し、利用者にとっての利便性向上に努めると同時に、これからの世界において競争力の源泉となる知的財産の強化を支えるとのことです。

1. 「デザイン経営」とは

HPによると、デザイン経営とは、「デザインの力をブランド構築やイノベーション創出に活用する経営手法」とのことです。特許庁は、その本質として、人を中心に考えることで、根本的な課題を発見し、今までの発想にとらわれない実現可能な解決策を、柔軟に反復・改善を繰り返しながら生み出すことと、捉えています。

2. 行政におけるデザイン経営の導入

HPによると、デザイン経営は、スタートアップや企業内新規事業において取り入れられ始めており、海外では、行政機関においてもサービス改善のために用いられ始めています。このような情勢を踏まえ、特許庁でも、行政サービスをユーザーの視点でどこまで改善できるか、挑戦してみることにしたとのことです。

3. 特許庁における具体的な取り組みとして、以下のように記載されています。

(1) デザイン統括責任者の設置

特許庁におけるデザインを活用した政策の企画立案や行政サービスの質の向上、知財強化に関わる政策の実践等、特許庁のデザイン経営を統括する役職として、デザイン統括責任者を設置します。これにより、行政サービスの改善に、一貫性と継続性をもたらします。

(2) デザイン経営プロジェクトチームの設置

特許庁においてデザインを活用した施策の検討を行う実行組織として、デザイン経営プロジェクトチームを、デザイン統括責任者の下に設置します。プロジェクトチームでは、ユーザーと特許庁との接点を改善するための施策の検討などを通じて、デザイン経営を実践します。また、特許庁職員への研修を通じて、組織全体へのデザイン経営の浸透を推進します。

(3) 今後の予定

まずは、広報や知的財産権を使ったことのないユーザーのニーズ把握等から、デザイン経営をスタートする予定です。これにより、ユーザー目線で行政サービスを刷新し、幅広い利用者にとっての利便性向上に努めると同時に、これからの世界において競争力の源泉となる知的財産の強化を支えます。

Patent/Trademark Data Exchange between Japan and Malaysia 日本－マレーシア間における特許・商標関連のデータ交換

On July 12, 2018, the Japan Patent Office (JPO) and the Malaysian Intellectual Property Office (MyIPO) jointly held a Japan-Malaysia Forum on the Commercialization of Intellectual Property in Kuala Lumpur, Malaysia.

At the Forum, the JPO and MyIPO agreed upon a memorandum regarding the exchange of information regarding patents and trademarks. As a result, the JPO will be able to receive data (such as registration information) regarding Malaysian patents and trademarks. Applicants etc. will be able to use said data to easily grasp the situation regarding IP in Malaysia. The data from Malaysia is expected to be provided via the Foreign Patent Information Service (FOPI SER) by the end of this year at the earliest.

Currently in Malaysia it is possible to request accelerated examinations based on Japanese patents, using either 'amended substantive examinations' or the 'Patent Prosecution Highway (PPH).' In addition, if an 'amended substantive examination' is approved, the examination will be quickened since examination will not be carried out regarding inventive step, unity of invention, written requirements of the specification, clarity of claims and so on.

It is thought that this cooperation between the JPO and MyIPO will make the acquisition of rights in Malaysia smoother.

日本国特許庁（JPO）とマレーシア知的財産公社（MyIPO）との共催にて、2018年7月12日にマレーシア・クアラルンプールにおいて「日マレーシア知的財産商業化フォーラム」が開催された。

上記フォーラムでは、JPOとMyIPOは、特許・商標関連のデータ交換に関する覚書に合意した。これにより、JPOはマレーシアの特許・商標関連のデータ（登録情報等）を受領できるようになり、出願人等は特許・商標関連のデータを利用してマレーシアの知財状況を容易に把握できるようになる。早ければ年内に「外国特許情報サービス（FOPI SER）」を通じてマレーシアのデータが提供される見込みである。

また、現在マレーシアにおいては、日本特許に基づいて「修正実体審査請求」又は「特許審査ハイウェイ（PPH）」を利用した早期審査の請求を行うことができる。さらに、「修正実体審査請求」が認められる場合には、進歩性、単一性、明細書の記載要件、クレームの明確性等について審査は行われないため審査が促進される。

このように、JPOとMyIPOとの取り組みにより、マレーシアでの権利取得に向けたより一層の円滑化が図られると思料される。

Usage agreement for nōhaku trademark 農泊商標使用規約について

Nōhaku ("rural stays") refers to a peculiarly Japanese style of travel in rural areas in which one stays at a variety of places such as inns on family farms or lodgings in old houses, allowing one to experience traditions, meet local people and gain a sense of an area's unique appeal. The Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF) has identified nōhaku as an important pillar in realizing an increase in the income of rural areas.

A trademark for nōhaku (registration no. 4721507; class 43; provision of lodging facilities by farms) has been registered by Mr. Seiichi Miyata. MAFF has received the exclusive right to use this trademark, and on July 3, 2018, filed a trademark application regarding all other uses of nōhaku (application no. 2018-086421; all classes). In order to lay the groundwork for the requirement of permission to use the nōhaku trademark, MAFF announced and brought into force the 'Nōhaku Trademark Use Agreement' on July 23, 2018. As a result, it is not possible to use the nōhaku trademark without permission, and it is necessary to file a request with MAFF in order to use it. Scope of use, usage fees and period of use are as follows.

Scope of Use: As a rule, the nōhaku trademark may be used widely with the aim of contributing to the promotion of nōhaku. However, in the case of 'use in connection with specific governments, ideologies, religions, activities for fund-raising etc.' or cases where 'there is a possibility that correct understanding of nōhaku will be hindered', etc., use is not approved.

Usage Fees: If permission is granted, the trademark may be used free of charge.

Period of Use: There is no limit on the period of use.

With MAFF freshly indicating its course of action regarding the promotion of nōhaku, it is expected that appropriate use of the nōhaku trademark will be secured.

「農泊」とは、農山漁村において日本ならではの伝統的な生活体験と農村地域の人々との交流を楽しみ、農家民宿、古民家を活用した宿泊施設など、多様な宿泊手段により旅行者にその土地の魅力を味わってもらい農産漁村滞在型旅行をいう。そして、農水省は、「農泊」を、農山漁村の所得向上を実現する上での重要な柱として位置づけている。

「農泊」（登録番号第4721507号 第43類 農家による宿泊施設の提供）については宮田静一氏の登録商標であり、農水省は専用使用権の設定登録を受けており、これ以外の「農泊」については農水省が2018年7月3日付で商標登録出願を行っている（商願2018-086421 全区分）。2018年7月23日に農水省は「農泊」の商標の使用について許諾を要する仕組みを整備するため、農泊商標使用規約を告知・施行した。これにより、「農泊」の商標は無断で使用することができなくなり、使用する場合は農水省への申請が必要となった。使用範囲、使用料、使用期間は下記のとおりである。

使用範囲：原則として農泊推進に資する目的であれば、「農泊」の商標を幅広く使用できるが、「特定の政治、思想、宗教、募金等の活動と結び付けて使用する場合」や「農泊の正しい理解を妨げるおそれのある場合」などには使用を認めない。

使用料：許諾されれば無料で使用できる。

使用期間：使用期間は無制限である。

農水省が推進する農泊の方向性を改めて示したことで、「農泊」商標の適切な使用が確保されることが期待される。

Introduction to Our Firm's Service

当所のサービス紹介

Geographical Indication Protection Consultation 地理的表示保護相談室

We offer high-quality service, combining know-how cultivated in a long years of experience and analyzes competence unique to international patent firms.

[Click here for details](#)

長年の経験で培ったノウハウと、国際特許事務所ならではの能力を組み合わせた質の高いサービスを提供致します。

[詳細はこちらへ](#)

Canada Joins the Hague System カナダのハーグ制度への加盟

On July 16, 2018, the Canadian Government deposited its instrument of ratification of the Geneva Act (1999) of the Hague Agreement on International Design Registrations with the director of the World Intellectual Property Organization (WIPO). As a result, the Geneva act of the Hague agreement will come into force in Canada from November 5, 2018.

Specifically, via the Hague Agreement, Canadian enterprises and designers etc. will be able to request protection of an international application in up to 83 countries by paying a single inclusive fee. Also, enterprises, etc. of countries that are part of the Hague Agreement will be able to request protection of their designs in Canada by making international applications under the Hague Agreement.

It is important to note the following declarations made by the Canadian Government in their instrument of ratification of the Hague Agreement.

- (i) Based on Article 4(1)(b) of the Hague Agreement, international applications may not be filed through the Canadian Patent Office.
- (ii) Based on Article 7(2) of the Hague Agreement, Individual Designation Fees will be adopted as Designation Fees.
- (iii) Based on Article 17(3)(c) of the Hague Agreement, the duration of protection will be the same as for duration for protection for designs under the national law of Canada (10 years from the date of registration).
- (iv) Based on Common Regulation 18(1)(b) of the Hague Agreement, the period for reporting refusals will be extended from six months to twelve months from the date of international publication.

2018年7月16日、カナダ政府が、ハーグ協定のジュネーブ改正協定（1999年）の加盟書をWIPO事務局長に寄託した。これにより、2018年11月5日から、カナダにおいてハーグ協定のジュネーブ改正協定が発効する。

具体的には、カナダの企業やデザイナーが、ハーグ協定を利用して、1つの国際出願及び一括手数料で最大83の国での保護を求めることができるようになる。また、ハーグ協定締結国の企業等は、ハーグ協定に基づく国際出願にて、カナダで意匠の保護を求めることが可能となる。

- なお、カナダ政府は、ハーグ協定の加盟書で以下の宣言を行っていることに注意が必要である。
- (i) ハーグ協定の第4条(1)(b)に基づく、カナダ特許庁を通じた国際出願はできない旨の宣言。
 - (ii) ハーグ協定の第7条(2)に基づく、指定手数料として、個別指定手数料を採用する旨の宣言。
 - (iii) ハーグ協定の第17条(3)(c)に基づく、保護の存続期間をカナダの国内法による意匠の保護期間(登録から10年)と同じとする旨の宣言。
 - (iv) ハーグ協定の共通規則第18規則(1)(b)に基づく、拒絶通報の期間を国際公表から6か月を12か月に延長する旨の宣言。

Relaxation of Requirements for Powers of Attorney in Korea 韓国における委任状の要件の緩和

According to the Korean Patent Office, the requirements in cases where powers of attorney are signed by persons other than the representatives of corporations were relaxed on August 10, 2018. The relaxation of requirements is regarding signatures only, and there is no change regarding cases where a seal is used.

Previously, if a foreign enterprise without a base of operations in Korea submitted a power of attorney when filing a patent or trademark application, and the power of attorney was signed by someone other than the enterprise's representative, it was required to either have the power of attorney notarized or include a document certifying that the signee was authorized to represent the corporation.

As a result of the relaxation of requirements, it is no longer necessary to submit a notarization etc. if the power of attorney includes a statement that a non-representative signatory has the power to sign the document. However, notarization etc. of powers of attorney is still necessary when entrusting special procedures regarding abandonment or the filing of appeals etc.

韓国特許庁によれば、2018年8月10日付けで、法人の代表者以外の者が委任状に署名をする場合の要件が緩和された。今回の緩和は「署名」であり、法人の印鑑を使用する場合は従前どおりである。

これまでは、韓国の国内に拠点を有していない外国企業が特許出願や商標登録出願を行う際に提出する委任状に、当該外国企業の代表者以外の者によって署名がされた場合、当該委任状には公証又は署名者が法人を代表して署名する権限があることを証明できる書面を添付する必要があった。

この度の緩和により、代表者以外の署名者において署名権限を有する旨が委任状に記載されている場合は、公証等の提出は不要となった。ただし、放棄や審判請求等の特別な手続きを委任する際に提出する場合は、これまでと同様、公証等の提出が必要である。



Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

Please visit our facebook pages below.

Our Legal Department on Facebook
法務部Facebook

Our legal departments based in Osaka and Tokyo provide information on trademark applications, design applications, combating counterfeit goods etc. via Facebook. Please view our Facebook page for more details.

大阪・東京に拠点を置く法務部のFacebookにて、商標出願・模倣品対策・意匠出願などの知財に関する情報を発信しております。ぜひご覧下さい。

[More information](#) [詳細はこちらへ](#)

HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK
 特許業務法人HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK

Our Hiroshima Office on Facebook
広島事務所Facebook

Our Hiroshima Office's Facebook page provides useful services for Hiroshima prefecture and the rest of the Chugoku and Shikoku regions, with constant IP information updates. Please find us on Facebook.

広島事務所のFacebookにて、広島県を含む、中四国地域の皆様に有用と思われる知財情報を随時発信しております。ぜひご覧下さい。

[More information](#) [詳細はこちらへ](#)

HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK HIROSHIMA OFFICE
 特許業務法人HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK 広島事務所

Below are links to further IP information.

BIO IP Information

バイオ知財情報

IT IP Information

IT知財情報

IoT × AI Support Station

IoT×AI支援室

Food & Medical Business Support Station

食品×医療支援室

Major & Emerging Economic Powers

諸外国知財情報

TPP I.P. Chapter

TPP知財情報

TOKYO HEAD OFFICE

ADDRESS:
 WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F
 2-4-1, HAMAMATSU-CHO, MINATO-KU,
 TOKYO 105-6121, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-3-3433-5810 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-3-3433-5281 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
iplaw-tky@harakenzo.com



OSAKA HEAD OFFICE

ADDRESS:
 DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG.,
 2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI, KITA-KU,
 OSAKA 530-0041, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-6-6351-4384 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-6-6351-5664 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
iplaw-osk@harakenzo.com



OSAKA 2nd OFFICE

ADDRESS:
 MITSUI SUMITOMO BANK
 MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29,
 2-CHOME, MINAMIMORIMACHI, KITA-KU,
 OSAKA 530-0054, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-6-6351-4384 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-6-6351-5664 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
iplaw-osk@harakenzo.com



HIROSHIMA OFFICE

ADDRESS:
 NOMURA REAL ESTATE
 HIROSHIMA BLDG. 4F
 2-23, TATEMACHI, NAKA-KU, HIROSHIMA
 730-0032, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-82-545-3680 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-82-243-4130 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
iplaw-hsm@harakenzo.com



NAGOYA OFFICE

ADDRESS:
 GLOBAL GATE 9F, 4-60-12 HIRAIKE-CHO,
 NAKAMURA-KU, NAGOYA-SHI, AICHI
 453-6109, JAPAN

TELEPHONE:
 +81-52-589-2581 (Main Number)

FACSIMILE:
 +81-52-589-2582 (Main Number)

WEBSITE:
<http://www.harakenzo.com>
<http://trademark.ip-kenzo.com>
<http://design.ip-kenzo.com>
<http://www.intellelution.com>

E-MAIL:
iplaw-ngy@harakenzo.com

